

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6
Bid Fax: (514) 496-3822

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Place Bonaventure, portail Sud-Est
800, rue de La Gauchetière Ouest
7 ième étage
Montréal
Québec
H5A 1L6

Title - Sujet Collecte de déchets Garn. St-Jean		
Solicitation No. - N° de l'invitation W3380-12M004/B		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client W3380-12-M004		Date 2014-07-17
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MTA-215-12786		
File No. - N° de dossier MTA-2-35332 (215)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-07-29		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Yee, Jenny		Buyer Id - Id de l'acheteur mta215
Telephone No. - N° de téléphone (514) 496-3870 ()		FAX No. - N° de FAX (514) 496-3822
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE GARNISON ST-JEAN 25 GRAND-BERNIER ST-JEAN-SUR-RICHELIEU, QC J0J 1R0		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

The above mentioned Request for Proposal is hereby amended as follows:

Questions/Answers

QUESTION 4:

Concerning the specifications, item A.2.6 Weighing of waste.

They ask for a weigh scale ticket for the Garrison's waste only.

But the services using 20 CY or 40 CY roll-off containers do the same thing, since they are a service for a client.

However, for services involving front-end containers or organic matter, the trucks are used for more than 40 containers per trip, from several clients (eg, milk route).

If you want to have an official weigh scale ticket for the Garrison only, that involves an additional delivery cost for the Garrison only, equivalent to approximately 2.0 hours per collection day.

This last action, as stated in the specifications, is the worst scenario in terms of cost, and also the worst for the environment because of the fuel used.

We suggest that, as for other clients using this type of system, we provide you with an average overall weight (for all the clients) based on the specific volume collected from the Garrison.

ANSWER 4:

The contractor shall weigh all the waste from the 20 CY and 40 CY containers collected at St-Jean Garrison so that a cost or credit can be determined.

However, for services involving front-end containers or organic matter, the contractor shall provide an average overall weight based on the specific volume collected at the garrison.

QUESTION 5:

Do we absolutely have to weigh all types of containers and bins? Because I'm not sure there are companies in the industry who are able to weigh the bins. For the front-end containers, it's a possibility.

ANSWER 5:

See the answer to Question 4, which also applies to this question.

Modifications

1- At Annex A –Statement of Work, Section A.2.6 - Weighing of waste

DELETE:**A.2.6 Weighing of waste**

The contractor shall weigh the waste collected at St-Jean Garrison so that a cost or credit can be determined.

A copy of each weigh scale ticket, showing the waste weighed, the net weight of the cargo (in kilograms or metric tonnes) and the conversion or disposal facility, must be included with the invoice submitted to St-Jean Garrison. The weight must of course pertain solely to waste collected at the St-Jean Garrison.

INSERT:**A.2.6 Weighing of waste**

The contractor shall weigh all the waste from the 20 cubic yard and 40 cubic yard containers collected at St Jean Garrison so that a cost or credit can be determined.

A copy of each weigh scale ticket, showing the waste weighed, the net weight of the cargo (in kilograms or metric tonnes) and the conversion or disposal facility, must be included with the invoice submitted to St-Jean Garrison. The weight must of course pertain solely to waste collected at the St-Jean Garrison.

However, for services involving front loading containers or organic matter, the contractor shall provide an average overall weight based on the specific volume collected at the Garrison.